

Aconcagua Cultural

Distribución Gratuita - Año 1 - N°5 . febrero de 2014

San Felipe - Los Andes - Catemu - Llay-Llay - Panquehue - Putaendo - Rinconada - Calle Larga - San Esteban - Santa María



**Revista
Aconcagua Cultural**

**Edición Enero 2014
Distribución Gratuita**

Director - Editor

Pablo Cassi
www.pablocassi.cl
cassitrovador@hotmail.com

Colaboradores

Jaime Amar Amar
Pedro del Real
Edgardo Vergara Prado

Diagramación

Fotografía

José Fernández M.
josefernandez@norponiente.com

Asesor Legal

Julio León Escudero
Santo Domingo 154
fono: 34-343343

Diseño

Macarena Orrego Fernández

Distribución

Roberto Carrandi

Editorial Palo de Thade:

Editores Cassi & Fernández Asociados

aconcaguacultural@gmail.com

Navarro 229 - Tel: 34-2515866
Casilla 383
San Felipe.

Impresa en Editorial Alba
Valparaíso.

Tirada 1.000 ejemplares.-

Biología del amor y su análisis en el laboratorio de los sentimientos



Escritores, poetas, cantautores, enamorados, filósofos e intelectuales. Muchos se han preguntado qué es el amor y de dónde nace. "¿Qué se ama cuando se ama, mi Dios: La luz terrible de la vida o la luz de la muerte?", preguntaba el poeta chileno Gonzalo Rojas, mientras la afamada psiquiatra y opinóloga de la TV, María Luisa Cordeiro, responde que el amor es un "estado alterado de conciencia, reversible".

Lo cierto es que un "te quiero" no es lo mismo que un "te amo": ¿por qué no decir un "te amo" a un amigo del alma? Por años, de hecho, en Chile casi nadie decía a otro "te amo"; ni siquiera los amantes entre sí, salvo en situaciones de pasión en el paroxismo. Hoy eso ha cambiado y hasta los niños pronuncian un "te amo" a sus padres.

Amar se puede aprender todos los días como también a ejercitar el amor que es una de las tantas expresiones humanas. Hasta ahora se le ha circunscrito al ámbito erótico y al filial, dejando fuera de ella otro tipo de interacciones humanas. La investigación de la psicóloga Bárbara Fredrickson del principal Laboratorio de Emociones Positivas y Psicofisiología de la Universidad de Carolina del Norte, Chapel Hill (EE.UU.) y del chileno Claudio Ibáñez, Psicólogo y Director Ejecutivo del Instituto Chileno de Psicología Positiva, ambos realizaron pruebas de laboratorio (como imágenes cerebrales, medición de hormonas y otras), tanto a grupo como al que sirvió de control, comprobaron que los primeros experimentaban una serie de cambios en su organismo, en su bienestar y en sus vidas cuando se sumergían en la práctica de este "amor bondadoso".

Los resultados señalaron que cuando uno aprende formas prácticas de generar condiciones cálidas con otros pone en marcha una dinámica completamente nueva.

¿Qué más descubrieron estos psicólogos positivos? Que el amor como toda emoción es un estado breve, de micromomentos que se pueden activar una y otra vez. Así, de un plumazo se puede borrar aquella idea de que el amor es un estado permanente, porque en realidad esos microinstantes pueden ser ejercitados y activados cada vez que se requieren. También determinaron que en ese pequeño instante surgen tres eventos que están fuertemente unidos. Uno es el intercambio de una o más emociones positivas entre personas, lo que requiere de la proximidad física de ellas, de mirarse a los ojos y sonreírse. Lo segundo es la sincronía bioquímica, para lo que el contacto cara a cara es fundamental.

Por su parte Claudio Ibáñez explica que las diversas investigaciones han mostrado que esos son los principales conectores físicos del amor: "La sonrisa no sólo comunica al otro un estado emocional positivo, sino que genera en el receptor de la sonrisa, vía neuronas espejo, las mismas emociones positivas que siente el que sonríe".

Lo tercero es la disposición a invertir en el bienestar y cuidados mutuos que se da entre las personas que interactúan. "Por eso, es posible que dentro de un equipo de trabajo se genere el amor: no en el sentido convencional del amor romántico, sino en el amplio ámbito que propone Bárbara Fredrickson, de intercambio de emociones positivas entre personas. En ese caso compañeros de oficina, que colaboran entre ellos y que invierten en el bienestar y el cuidado de todos los miembros del grupo", ejemplifica Ibáñez.

Estos microinstantes de resonancia positiva provocan efectos en el cerebro, en la producción de oxitocina (conocida como la hormona del amor) y en el nervio vago. "Mediante imágenes de resonancia magnética", dice el psicólogo Ibáñez, señalando a la profesora Fredrickson, quien "comprobó que los cerebros de quienes intercambian emociones positivas se acoplan, se sintonizan entre ellos y de esta manera actúan las neuronas espejo y ambos experimentan los mismos sentimientos".

Claudio Ibáñez y Bárbara Fredrickson afirman que las anteriores investigaciones entregan dos noticias positivas una es que el amor no se restringe solo a las relaciones románticas, sino a todas las conexiones interpersonales que los individuos establecen. Y algo muy importante, que el amor se puede desarrollar a través de su ejercitación y práctica diaria. "Esta emoción es una destreza, que se fortalece y alimenta con la práctica, o sea, con la repetición sistemática de un comportamiento". *AC*

Comentarios, artículos y crónicas que se consiguen son de responsabilidad de quienes escriben y no representan necesariamente el pensamiento de la revista <<Aconcagua Cultural>>.

Ejército Libertador a 197 años de su travesía por Aconcagua



José Miguel Carrera y Verdugo y Bernardo O'Higgins Riquelme. Este y otros acontecimiento de la misma naturaleza están reflejados en las páginas que escribieran historiadores de la magnitud de Barros Arana, Eyzaguirre, Encina y en las que se refleja la ausencia de un espíritu conciliador, incapaz de enfrentar la amenaza externa. Frente al caos, nuestro país debió resignarse a experimentar no tan sólo la puesta del plan de José Fernando de Abascal, Virrey del Perú y la expedición ordenada al Brigadier, Antonio Pareja, quien arriba a nuestro país con 50 soldados y 20 oficiales veteranos con los cuales en tan sólo dos meses organiza en Chiloé un ejército de 1.400 hombres perfectamente equipados y entrenados. Sin pérdida de tiempo se embarca luego para Valdivia, ciudad que se había declarado realista, donde aumentó su fuerza con 2.000 reclutas.

Al culminar las festividades de los doscientos años de la conformación de la Primera Junta Nacional de Gobierno, encabezada en ese entonces por don Mateo de Toro Zambrano y Ureta, el que ostentaba el título nobiliario de Conde de la Conquista, junto a cuatrocientos cincuenta personas, en su mayoría jefes militares, familias de la aristocracia y prelados de las diferentes ordenes religiosas se constituye este primer cabildo ciudadano. Si bien este intento por iniciar un proceso de emancipación del Rey Fernando VII, quien en esa misma fecha se vio enfrentado a la ocupación territorial realizada por José Bonaparte, hermano del Emperador Napoleón Bonaparte, esta instancia que podría haber sido una fecha decisiva para la libertad de Chile, se vio empañada por los continuos conflictos entre

Estos y otros acontecimientos tan lamentables como la guerra civil entre los patriotas en el combate denominado "Tres Acequias", a lo que se suma la expedición de Mariano Osorio, la que definitivamente derrota a O'Higgins en la plaza de Rancagua.

Desastre de Rancagua Fin de la Patria Vieja

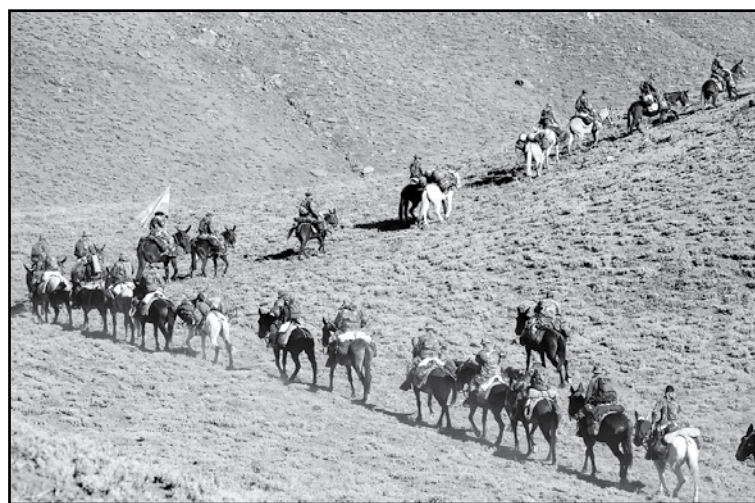
Tras la derrota de Rancagua, O'Higgins no tuvo otra alternativa que escapar de la muerte, reuniendo a sus soldados y abriéndose paso con el filo de los sables y huir con un contingente de 300 soldados. Toda resistencia era completamente inútil. Este acontecimiento bélico pone fin a la Patria Vieja



Esta imagen muestra el descenso del denominado sector "El Espinacillo" a 4.500 metros de altura.

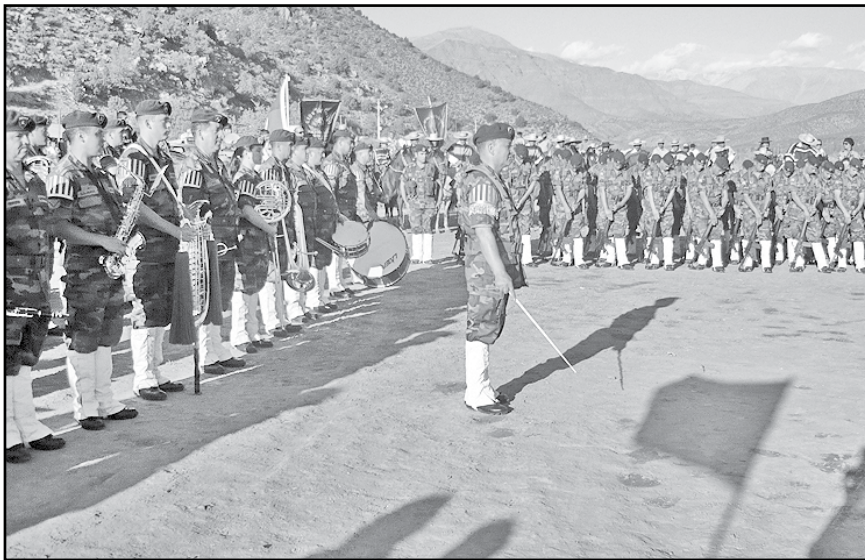
ja dando origen a lo que posteriormente se denominará La Reconquista Española y paralelo a este hecho los emigrados chilenos llegarán a Mendoza para ponerse a las órdenes del entonces Gobernador de la provincia de Cuyo, el Coronel José de San Martín, quien fue el artífice en la formación del Ejército de Los Andes.

Durante el proceso de la Reconquista Española, Mariano Osorio logra gobernar a nuestro país hasta 1815 y ese mismo año,



Este valle que se inicia en límite chileno argentino comprende una amplia extensión territorial.

Fernando VII lo reemplaza por el Mariscal de Campo Francisco Casimiro Marcó del Pont, el que durante dos años ejerce de manera discreta el cargo de Gobernador de Chile. Paralelo a este acontecimiento los emigrados chilenos que llegaron a Mendoza fueron recibidos por el Gobernador de la provincia de Cuyo José de San Martín, quien acogiendo la petición de Bernardo O'Higgins, éste elabora un plan para derrotar a las fuerzas realistas considerando los siguientes objetivos (primero) invadir Chile con un ejército bien disciplinado; (segundo) apoyar aquí un gobierno sólido ya amigable; (tercero) pactar una alianza con este gobierno y unir las fuerzas; (cuarto) invadir por mar a Perú. Dentro de las estrategias del General San Martín se consideró la entrega de donativos de parte de los vecinos de Mendoza para el ejército, la libertad de los esclavos negros siempre que se enrolasen en sus tropas, además incorporo a ellas, la emigración chilena que seguía a O'Higgins y a aquellos soldados de José Miguel Carrera que estuvie-



Banda instrumental del Rgto. Nº3 de Infantería Yungay interpreta los himnos patrios de Chile y Argentina.

ran dispuestos a servir con lealtad al nuevo Ejército de los Andes.

Paralelo a esta acción el General San Martín en concomitancia con oficiales del ejército chileno que se encontraban de ocultos bajo el anonimato en nuestro territorio y la asistencia de Santiago Bueras, Francisco Perales y la estrategia de los baqueanos Justo Estay y José Antonio Cruz, encendieron la llama de las últimas guerrillas en contra de San Bruno y sus Talaveras. También cabe considerar que estas asonadas nocturnas tuvieron como objetivo fundamental la obtención de planos y datos topográficos de importantes pasos y cortijos cordilleranos, como Los Patos y Uspallata, por donde se desplazarían soldados y piezas de artillería a fines de enero de 1817. El prócer trasandino logró obtener todos estos antecedentes, merced a su perfecta organización, donde cada uno de los engranajes funcionaba con exacta precisión.

Con anterioridad José de San Martín, en octubre de 1816, a petición del coronel José María Portus, seleccionó a jóvenes patriotas de Aconcagua: José Antonio Salinas, oriundo de Putaendo y José Traslaviña de San Felipe, para que cumplieran la delicada misión de realizar un complot en la jurisdicción de Quillota en contra de las fuerzas realista que allí se encontraban apostadas.

La misiva la trajo personalmente a nuestra ciudad el patriota, vecindado en Mendoza, don Manuel Navarro, el que cruzó la cordillera con algunos baquianos para entregar personalmente la misiva del general trasandino a estos jóvenes aconcagüinos. Dicho documento escrito en un lenguaje figurado, encierra ciertas claves transcribo textualmente la carta del general San Martín: "Señor don Juan José Traslaviña y don José Antonio

Salinas. Octubre de 1816. Mis paisanos y señores: los informes que he adquirido de sus sentimientos y honradez, me han decidido a tomarme la confianza de escribirles. El mismo Navarro, dador de ésta enterará a Vuestras Mercedes y no duden que recogeremos el fruto; pero para esto es necesario tener Buenos

Peones para la Vendimia. No reparen Vuestras Mercedes en gestos para tal cosecha; todos serán abonados por mí, bien por libranzas, o a nuestra vista, que precisamente será este verano. Con este motivo aseguro a Vuestras Mercedes amistad y afecto. José de San Martín".

También cabe destacar dentro de esta estrategia del general trasandino, el apoyo incondicional del destacado vecino sanfelipeño Don Manuel Navarro, hombre que se jugó por la causa emancipadora, realizando sucesivos viajes desde Cuyo hasta estas tierras para cumplir delicadas misiones. En una de estas travesías Navarro era portador de una carta firmada por el coronel Portus, el que se encontraba en la ciudad de Mendoza y cuyo destinatario era don Juan José Traslaviña. En ella el coronel le pedía que se empleara a fondo en las misiones encomendadas por el general San Martín y que a la vez motivara a don José Antonio Salinas para que se cumpliera en todas sus partes el plan de Quillota.

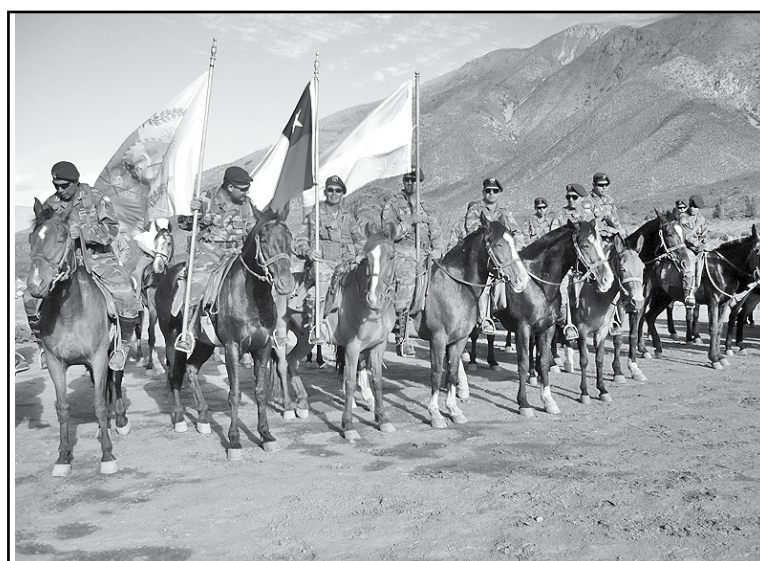
En el libro "Reconquista Española" de los autores Luis y Gregorio Amunátegui se encuentra el siguiente texto: "Cuando el general San Martín llamó al emigrado chileno oriundo de San Felipe Coronel José María Portus y le preguntó cuál sería la persona más capacitada entre sus paisanos de Aconcagua para desempeñar la delicada y peligrosa misión de espiar los movimientos del ejército realista, nuestro

compatriota designó como los más indicados a don José Antonio Salinas, vecino de Putaendo y José Traslaviña, hijo de esta tierra".

Activa Participación de Sanfelipeños en la Guerra de la Independencia

"Estos dos jóvenes contaban con toda la confianza del coronel Portus por su decidida adhesión a la causa de la Independencia. Traslaviña pertenecía a una antigua y extensa familia de la zona la que contaba a su haber con cinco hermanas y seis hermanos, todos ellos habían sido soldados y en sus hojas de servicio estaban consignadas las acciones de las batallas de Yerbas Buenas, San Carlos, Sitio de Chillán, Toma de Talcahuano y Desastre de Rancagua. Creyendo San Martín que ninguno de ellos rehusaría esta designación, comisionó a nuestro coterráneo, a don Manuel Navarro para que se trasladara a Chile y se pusiera en contacto con ellos, a objeto de entregarles instrucciones específicas de cómo debía complotarse contra las fuerzas realistas en Quillota".

"Tan pronto Salinas recibió la carta se encaminó a Quillota en compañía de Pedro Regalado Hernández, oriundo de esa ciudad y dos nuevos compañeros: Ramón Arístigue y Ventura Lagunas, este último, un muchacho con apenas 17 años, quienes se abocaron a estudiar los movimientos de las fuerzas realistas. Fue entonces que el joven Lagunas se contactó con el sargento La Rosa, quien pertenecía a la guarnición de esa ciudad. La Rosa, tras un consejo de guerra fue condenado a la pena de muerte por graves trasgresiones a la disciplina realista. Antes de ser ejecutado y con remotas esperanzas de salvarse, delató a los jóvenes patriotas".



En el sector de Achupallas correspondientes a la localidad de Casablanca, los integrantes de esta travesía se aprestan a homenajear a la columna de los Generales San Martín y O'Higgins



Soldados del Regimiento Yungay en la ceremonia cívico militar en Curimón.

A pocas horas un batallón de los Talaveras detuvo a José Antonio Salinas, Juan José Traslaviña, Regalado Hernández y el joven Ventura Lagunas, escapándose milagrosamente Arístigue y los hermanos de Traslaviña. Los cuatro detenidos fueron trasladados esa misma noche a Santiago donde el entonces Gobernador de Chile Francisco Casimiro Marco del Pont los condenó a morir en la horca. Este triste suceso acaeció el 5 de diciembre de 1817 en la Plaza de Armas de Santiago’.

Dicho acontecimiento generó una gran conmoción entre los habitantes de Santiago, dado a que los condenados gozaban de una gran simpatía popular. El pueblo contempló trémulo, azorado y sombrío la ejecución de estos tres mártires. En virtud de su corta edad al joven Lagunas se salvo de morir ahorcado pero se le obligo a presenciar dichas ejecuciones. Este triste capítulo de la historia fue narrado a los hermanos Amunategui por Gabriel Traslaviña, hermano de uno de los mártires aconcagüinos. Este episodio también lo consigna Santiago Polanco Nuño en su libro “Crónicas Histórico-Militares”, quien se refiere a este conmovedor acontecimiento con detalles más acuciosos.

Mientras estos acontecimientos sacudían el espíritu libertario del pueblo chileno, un periódico de la época del entonces Gobernador del Reino de Chile, Casimiro Marco del Pont publica un deleznable texto apócrifo en que se lee textualmente los siguiente “... cuando todo volvía a la normalidad bajo el dulce gobierno español y se restablecen los

derechos de los españoles confinados por la revolución ... la infidencia y deslealtad, manejadas por cinco individuos en auxilio de los designios del desnaturalizado gobernador de Mendoza, debido al terror por las incontestables fuerzas del Perú, procura sorprender el reino, valiéndose entre otras cosas, del traidor y proscrito José María Portus y Manuel Navarro, vecinos de Aconcagua”. Esta campaña del terror es ampliamente difundida en “La Gaceta de Buenos Ayres” en enero de 1817, tal como lo relata posteriormente Juan Ángel Farini en su libro “San Martín hasta la liberación de Chile a través de “La Gaceta de Buenos Ayres”. Anales de la Academia Sanmartiniana. Tomo 4-1964. Este capítulo casi desconocido en la historia de Chile, deja de manifiesto que para la monarquía española toda acción libertaria emanada de pueblo de Chile era un imposible, jamás pudieron imaginar que al otro lado de la frontera se gestaba la conformación del Ejército de Los Andes.

Constitución formal del Ejército de Los Andes

No obstante lo ocurrido en Chile al otro lado de la frontera el 1 de agosto de 1816, el Primer Director Supremo Juan Martín de Pueyrredón, decretó que el nombre de la fuerza se denominara “Ejército de Los Andes”, designando oficialmente a José San Martín como su “General en Jefe”. Posteriormente el 5 de septiembre se organiza un estado mayor en campaña, siendo maestre y mayor general el brigadier Soler. Días después el 24 de septiembre de ese mismo año, en virtud de que San Martín se concentrara únicamente en la organización del nuevo ejército, el Congreso otorgó el mando político de Cuyo al coronel Toribio de Luzuriaga y el 30 de septiembre de 1816 el ejército se instaló en el Campamento del Plumerillo en las cercanías de Mendoza.

José de San Martín en virtud del fin de su cargo político en Cuyo y en pos de su nombramiento oficial al frente del nuevo ejército era ahora una autoridad puramente militar y por ende subordinada en algunos casos a la autoridad de la provincia en lo civil. Habiéndose percatado el Congreso de la necesidad de darle a San Martín facultades políticas que facilitarían su gestión al frente del ejército, lo nombra “Capitán General de Provincia” el 3 de octubre de 1816, cargo le confiere el poder político necesario y además las facultades

militares para no estar subordinado a ninguna autoridad provincial más que la del gobierno central.

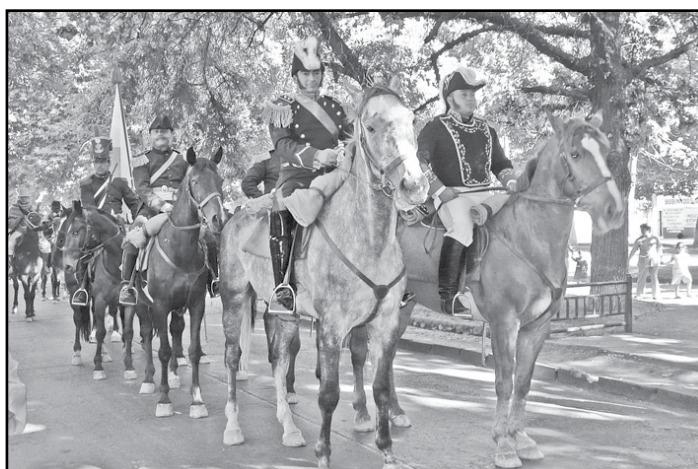
Ejército de Los Andes,



Los emblemas patrios de los ejércitos de Chile y Argentina, homenajearon a sus antepasados.

Cuerpo Militar de las Provincias Unidas del Río del Plata

Entre tanto la libertad de Chile y la venganza para los tres ahorcados se gestaba paso a paso se gestaba en la provincia de Cuyo el general San Martín da la orden de poner en movimiento al Ejército de los Andes o el denominado Ejército Libertador, conformado por “3 generales, 28 jefes, 207 oficiales, 15 empleados civiles, 3.778 soldados de tropa (formado por una mayoría de soldados negros y mulatos, más de la mitad esclavos libertos, 2 y por una parte de soldados chilenos,3 entre ellos los que emigraron a Mendoza después de la batalla de Ranca-



Ingreso a la ciudad de San Felipe por la actual Alameda Chacabuco del Ejército Libertador.



Un recorrido por las calles de Putaendo rememora el Paso del Ejército Libertador.

gua), 1.200 milicianos montados (para conducción de víveres y artillería), 120 barreteros de minas (para facilitar el tránsito por los pasos), 25 baquianos, 47 miembros de sanidad (para conformar el hospital de campaña), 16 piezas de artillería (10 cañones de 6 pulgadas, 2 obuses de 4 y 1/2 pulgadas y 4 piezas de montaña de 4 pulgadas), 1.600 caballos extras (para caballería y artillería) y 9.281 mulas (7.359 de silla y 1.922 de carga)". El hecho más memorable del Ejército Libertador corresponde al Cruce de los Andes -iniciado el 6 de enero de 1817 desde Mendoza- pasando por las localidades de Putaendo, San Felipe y Curimón culminando con la victoria de Chacabuco, el 12 de febrero de 1817.

Dividido en dos gruesas columnas, ambas comandadas por el general San Martín y para acometer contra las tropas realistas asentadas en el actual territorio chileno. La primera debía atravesar la cordillera de los Andes por el paso de Los Patos, al mando del brigadier general Bernardo O'Higgins y el argentino Soler. La segunda columna estaba bajo el mando del general Las Heras, y debía marchar por el camino de Uspallata, llevando pertrechos y gran parte de la artillería.

El grueso del ejército al mando del general San Martín tomó la ruta denominada "Paso de Los Patos", cuerpo que estaba formado por la vanguardia al mando del brigadier mayor Estanislao Soler, el centro al mando del brigadier Bernardo O'Higgins, la escolta de granaderos al mando del alférez Mariano Necochea y la retaguardia al mando del teniente coronel Pedro Regalado de la Plaza, que conducía la maestranza del ejército. Esta columna tropezó con las ma-

yores dificultades, pues fue preciso escalar cuatro montañas. Soler que iba adelante logró las victorias de Achupallas (4 de febrero de 1817) y Las Coimas (7 de febrero de 1817).

Combate de Las Achupallas

Los realistas en número de 100 hombres, que habían tenido noticias del avance de Arcos, se emboscaron en el

Valle de Chalaco al Norte de Las Achupallas e ignorante Arcos de esta maniobra, se adelantó por un camino sinuoso penetrando en el Valle el 4 de febrero. En este combate que fue un éxito para las fuerzas patriotas se destacó el Teniente Juan Galo de Lavalle que cargara con sus 25 Granaderos a una fuerza mucho mayor. Huyeron los realistas siendo perseguidos más de dos leguas. Un granadero llegó al punto de echar a pie a tierra y cargar sable en mano sobre un soldado español que huía ascendiendo la cuesta. A las 12 de la noche el Mayor Arcos enviaba al Jefe de la Vanguardia el parte de la victoria y le hacía saber que el Valle de Putaendo se encontraba en su poder.

Combate de Las Coimas

El Jefe de las fuerzas realistas que defendía el Valle de Aconcagua, Coronel Miguel María de Artero, se encontraba en Santa Rosa cuando recibió noticias de las derrotas de Guardia Vieja y Las Achupallas y creyendo que el repliegue de las fuerzas de Las Heras a Juncalillo obedecía a que nuevamente cruzaría la cordillera, resolvió ir hacia el Norte al encuentro de las fuerzas patriotas que avanzaban por el Valle de Putaendo, fue así que Artero llegó con sus fuerzas hasta Las Coimas en la madrugada del 7 de febrero. Enterado Soler

de la presencia del enemigo, adelantó el 3° y 4° Escuadrón de Granaderos a Caballos para reforzar a Necochea, pero este Jefe no esperó la llegada de los refuerzos y valiéndose de una estratagema logró batir a los realistas.

En el intertanto la columna del General Juan Gregorio de Las Heras conformada por 800 hombres marchó por el Paso de Uspallata y por el valle del Río Mendoza, iniciando la travesía el 18 de enero de 1817, cuyo objetivo era el transporte de la artillería. Tras vencer en los combates de "Picheuta", "Potrerillos" y "Guardia Vieja", pudieron ingresar en Santa Rosa de los Andes, el día 8 de febrero de 1817.

En otro flanco las milicias que comandaban el General San Martín y el brigadier O'Higgins, avanzan por el antiguo camino del Encón e ingresan a la cañada de San Rafael, hoy Alameda Chacabuco dirigiéndose hasta la entonces calle San José, actualmente denominada Combate de la Coimas. En dicha arteria y en el actual número 108, los líderes patriotas fueron recibidos por los antepasados de la familia Ceballos. Después de esta breve detención San Martín y O'Higgins, continúan su avance hasta desembocar en la Plaza de Armas y situarse enfrente de los antiguos edificios de la Intendencia y del Municipio. Una nutrida concurrencia se dio cita para apoyar a los libertadores de la patria, oportunidad en la que don Bernardo O'Higgins, arenga a los patriotas a sumarse a la causa independentista. Una vez concluido dicho acto el batallón se retira por la calle Salinas hacia el suroriente para empalmar con la actual calle Michimalonco, a fin de atravesar el río por el Puente El Rey, en aquella época se ubicaba frente al convento de San Francisco de Curimón, el que fue facilitado por los monjes franciscanos para convertirse en el primer cuartel general. Dos días después el 12 de febrero de 1817 y cuando amanecía el Ejército Libertador derrota en la cuesta de Cha-



Histórico encuentro en Curimón de los generales Argentinos Juan Gregorio Las Heras (columna Uspallata, Los Andes) y José de San Martín (columna norte), Paso Los Patos, Putaendo.



Las banderas de Chile y de Argentina flamean en el centro cívico de nuestra ciudad.

cabuco a las huestes españolas que eran dirigidas por el comandante Rafael Maroto.

Sobre los hechos ocurridos durante la travesía, éstos serán conocidos posteriormente en parte por los informes elaborados por sus protagonistas. "La Gaceta de Buenos Ayres", la misma que un año antes había publicado un baldón contra los nombres de José María Portus y Manuel Navarro "seguirá siendo el medio oficial y en esta caso el número correspondiente al 20 de febrero de 1818, dio a conocer el informe de San Martín del día 8, fechado en San Felipe de Aconcagua, donde informa sobre lo que fue el embarazoso viaje de alrededor de 100 leguas a través de las cuatro cordilleras que forman los Andes y de la espera para volver a reunir los mil doscientos caballos, ya que los que traía -a pesar de las preocupaciones tomadas- han llegado inútiles.

También transcribe parte de los informes de los jefes de las fuerzas que cruzaron por otros pasos ... y para ello al día siguiente publicó un número extraordinario ... siete días después, también a través de una tirada especial, la del 27 de febrero, bajo el título "Campaña de los Andes", da a conocer el triunfo de Chacabuco, noticia trascenden-

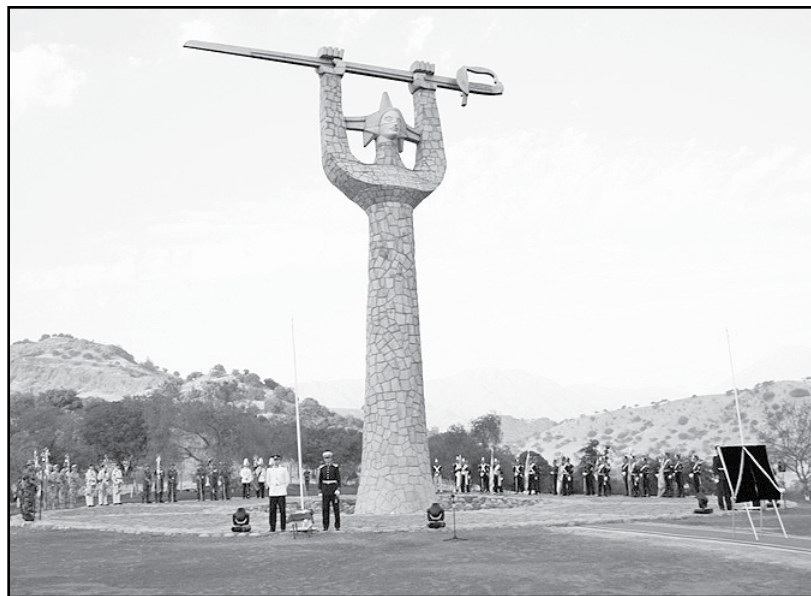
tal para el futuro de América del Sur, y la llegada del Sargento Mayor de Caballería Dn. Manuel de Escalada. Con el parte de la Batalla y la bandera de realista en poder del pueblo chileno, en su informe San Martín, detalla minuciosamente los sucesos, desde el instante de abrir la campaña hasta la restauración de Chile, especialmente la batalla de Chacabuco y la aprehensión de Casimiro Marcó

del Pont, terminando con esta frase, que la posteridad ha hecho célebre: "Al ejército de los Andes que para siempre la gloria ha de decir: En 24 horas hemos hecho la campaña, pasamos la cordillera más alta del globo y dimos la libertad a Chile"

Esta travesía marcará a sangre y fuego el ideal libertario de miles de hombres que conformaron el ejército chileno, en su mayoría campesinos de este valle de Aconcagua. San Felipe, orgullosa de su pasado, se adhiere en este Bicentenario a esta magna celebración histórica y brinda el merecido homenaje, todos quienes dieron su vida en aras de la libertad de Chile.

Hubo que transcurrir casi dos siglos para que se hiciera

justicia con el pueblo sanfelipeño, injustamente ignorado en los anales de la historia de nuestra patria. Valga hacer mención que un sector importante de la ciudadanía sanfelipeña no valoró la participación de nuestros antepasados en esta gesta que permitió consolidar la Independencia de nuestro país. Existe una deuda de gratitud para decenas de compatriotas que lo dieron todo por la emancipación de España. Aún es tiempo de reparar este olvido y traer desde el pasado las figuras de estos insignes próceres que solo conocemos sus nombres, no así el rol protagónico que les cupo desempeñar en la travesía de el victorioso Ejército de Los Andes que logró consolidar un Chile independiente y republicano. Vaya para estos aconcagüinos que construyeron el alma nacional el reconocimiento de una comunidad que tuvo que esperar esta importante efeméride nacional para valorar el espíritu altruista y generoso de soldados y civiles que sin otro propósito que lograr la Independencia del país fueron capaces de deponer sus particulares intereses e ideologías políticas para demostrarnos que "la patria" está por sobre cualquier otra ventaja comparativa o beneficios personales. AC



Tras ocupar el antiguo convento de San Francisco de Curimón en calidad de cuartel general el Ejército Libertador derrota en Chacabuco a las fuerzas realistas



Palo de Thade Editores

Cassi & Fernández Asociados

Se ofrece redacción completa o parcial para tesis en todos los niveles académicos: modificación de textos ya confeccionados, además de asesoría en la publicación de libros, revistas y periódicos. Absoluta confidencialidad.

www.pablocasssi.cl

E-mail: cassitrovador@hotmail.com

fono: 34-2515866

96263847

José Carmona Estivill, el héroe desconocido de la Guerra del Pacífico



Escribe: Eduardo Vergara Prado, Club de la Libertad de San Felipe

Nació en Maipú el 21 de noviembre de 1859; en esa ciudad realizó sus estudios. En 1879 impresionado por los actos heroicos de Prat y su tripulación, el hundimiento de la Esmeralda y la victo-



Ramón Carmona Estivill, a los 20 años se enrola como voluntario en la 4a Compañía del Batallón "Carampangue", donde se destacó por su heroísmo y por el espíritu de servicio solidario hacia quienes fueron sus compañeros de trinchera.

ria de Condell, en la Guerra del Pacífico, a los 20 años de edad, sintió el llamado de la patria y se enrola, como voluntario en la 4a Compañía del Batallón "Carampangue" y cuatro días después es ascendido a Sargento 2º, mientras tenía entrenamiento militar en Curimón. En septiembre del mismo año salen rumbo al norte a Carmen Alto y Antofagasta. En enero de 1880 hace la campaña de Iquique, asciende a Sargento Primero y es telegrafista en la Noria. En febrero hace la campaña de Hospicio y por despacho del Ministerio de Guerra es ascendido a Sub Teniente. En esa fecha el "Carampangue" pasa a llamarse "Esmeralda". El 26 de mayo de 1880 participa en la Batalla de "Tacna" y el 7 de junio en la Batalla de "Arica"; por su valentía y bravura en esas acciones obtiene la condecoración "Medalla Tricolor". Interviene también en "Pocollay" "Caucato" y "Lurín". El 13 de enero de 1881 participa en la Batalla de "Chorrillos" y el 15 del mismo mes en la Batalla de "Miraflores". Por su intrepidez y coraje, en esos combates lo distinguen con la condecoración "Blanco y Rojo". Posteriormente, junto al Ejército vencedor el 18 de enero de 1881 ingresa a Lima y el 4 de mayo del mismo año regresa a casa, después de dos años de ardua Campaña.

El regreso del héroe desconocido

Vuelto a la patria, con su salud un tanto quebrantada por los sacrificios y los azares de la guerra ingresa a Ferrocarriles del Estado y en 1883 es destinado a Llay Llay. Un año más tarde, el 6 de septiembre de 1884 se casa en esa ciudad con su prima Albina Estivill Berenguer con quien tuvo cinco hijos, dos fallecidos a temprana edad; sus hijos Delfín e Higinio in-



Albina Estivill Berenguer con la cual contrajo matrimonio en la ciudad de Maipú el 06 de septiembre de 1884.

gresaron a la Francmasonería. Se radica en San Felipe donde se integra muy rápidamente a la vida social; perteneció al "Club de Tiro al Blanco" de la Ciudad, fundador de la "Liga Protectora de Estudiantes Pobres" fundador de la Sociedad de Artesanos "La Unión" de San Felipe y también fundador de la Gota de Lecha de la Comuna y gran colaborador con las Brigadas de Boy Scouts del Liceo de Hombre se San Felipe; fue un Aconcaguino de adopción y de corazón. Ese mismo año es nombrado Jefe de Ferrocarriles Ramal Los Andes-Las Vegas, con asiento San Felipe y hace gran amistad con el Hermano Roberto Huméres Oyander que pertenecía a la Respetable Logia "Justicia y Libertad" de Santiago; lo más probable es que, un año más tarde, fuera él quien lo presentara en su Logia; por él también conoció al Venerable Hermano Manuel de Lima y Sola, fundador de la Masonería Chilena, que vivía en nuestra ciudad, con quien compartió en innumerables ocasiones en su domicilio ubicado en Avenida Las Delicias N° 96 hoy

Avenida Bernardo O'Higgins.
**Carmona Estivil y su
 aporte a la
 francmasonería
 chilena**

El Venerable Hermano Carmona ingresó a la Orden en la Respetable Logia "Justicia y Libertad" de Santiago la noche del 4 de enero de 1896, a los 36 años de edad. Apenas obtenido el Grado de Maestro se puso a trabajar en una sola idea, que era también la del Serenísimo Gran Maestro de la Gran Logia de Chile, Venerable Hermano Víctor Guillermo Ewing Acuña, fundar una Logia Masónica en San Felipe. De esta manera José Ramón Carmona fue el que más se distinguió en la tarea de ingresar profanos Sanfelipeños en su Logia de Santiago para la fundación de una Logia en nuestra ciudad. La creación de la Logia Sanfelipeña se produjo el 12 de septiembre de 1909, el Serenísimo Gran Maestro

obsequió, en nombre de los Masones de San Felipe, una simbólica joya de oro, a José Ramón Carmona, por su tesonera labor en pos de la creación del nuevo Taller.

del mismo modo la Logia "Justicia y Libertad" de Santiago le confirió el título de "Miembro Honorario", por los servicios prestados tendientes a la creación de una nueva Logia y le hace entrega de Diploma y Joya correspondientes.

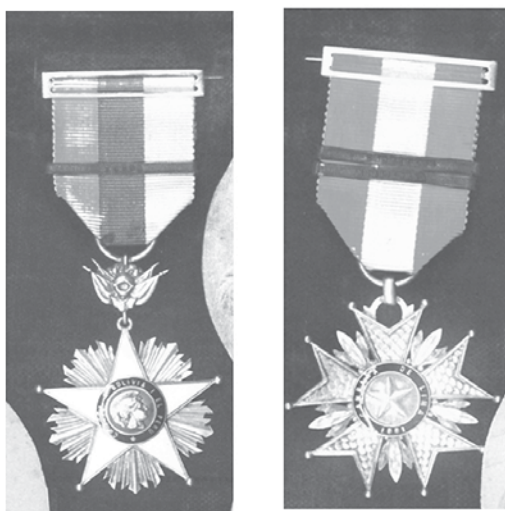
José Ramón Carmona Estivil, tío del conocido hombre público y también perteneciente a la Logia de San Felipe, Adolfo Carmona Novoa, fue Miembro Fundador de la Respetable Logia "Patria y Libertad" de San Felipe. Pasó a Decorar el Oriente Eterno el 20 de noviembre de 1911, a los 51 años de edad; sus restos descansan en el Cementerio Municipal de la localidad de "El Almendral" en San Felipe.

En enero de 1912, la Logia Sanfelipeña en homenaje a José Ramón Carmona encargó al artista Cristóforo Colombo Vitali, que también pertenecía a la Logia Aconcagüina tres medallones de 50 centímetros de diámetro, en yeso, con la efigie del H:. Carmona; uno para la Logia, que todavía adorna el salón principal de la Casa Masónica y dos para la familia del hermano Carmona. Todos es-



Casa de Manuel de Lima y Zola ubicada en avenida Las Delicias N° 96 hoy Avenida Bernardo O'Higgins, donde Carmona Estivil concurrió en innumerables oportunidades.

tos antecedentes se encuentran en el Museo de la Logia Masónica Sanfelipeña, que en la actualidad es dirigida por el Venerable M^{AC}tro Ar-



Condecoraciones otorgadas por el Ejército de Chile en mérito a su permanencia en Lima: "Medalla Tricolor" y "Blanco y Rojo", año 1881.



Esta fotografía corresponde a su regreso a nuestro país en el mes de mayo de 1881.



Centro de Diagnóstico "San Felipe"

Laboratorio Clínico - Mamografía - Rayos x
 Ecotomografía - Electrocardiografía - Kinesiología

Prat 643 - Teléfono 2346000 - Casilla 192 - San Felipe

Noche de museo se realizo en San Felipe

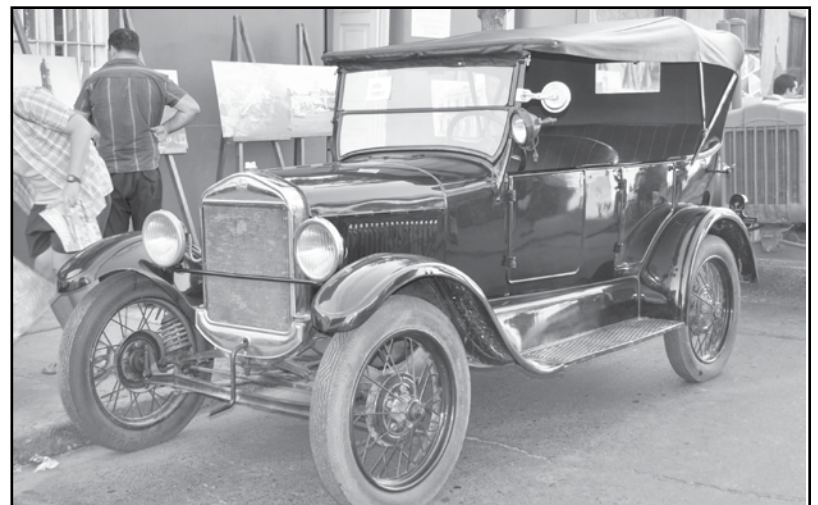
Una masiva asistencia de vecinos de la comuna se congregó en las dependencias del Museo de la Sociedad de Historia y Arqueología de Aconcagua, ubicado en calle San Martín. Esta iniciativa del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes del Gobierno Regional comprendió la apertura de la totalidad de los museos existentes en la V Región con el propósito de fomentar el patrimonio cultural. Sergio Jara Catalán, vice-presidente de esta institución en San Felipe, agradeció la presencia de la comunidad sanfelipeña en este evento, el cual exhibió cuatro modelos de autos antiguos, además de un antiguo tractor de principios del siglo pasado. Jara Catalán, al concluir su intervención reiteró sus agradecimientos a aquellos vecinos que se hicieron parte de esta convocatoria, especialmente a los señores Miguel Santelices, Juan Borguiero y Jorge Ahumada y a otros distinguidos vecinos quienes facilitaron antiguas máquinas de escribir. Jara Catalán se refirió de manera sucinta a la tradición y a la historia de nuestra comuna, expresando "el pasado artístico cultural e intelectual de San Felipe, constituye un valioso legado para las actuales y futuras generaciones, siendo considerado por los investigadores e historiadores de diferentes universidades como un aporte significativo en la construcción de nuestra vida republicana". Concluyó su intervención reiterando a la ciudadanía, "se que muchos de ustedes poseen en sus hogares objetos que están ligados a las diferentes épocas de nuestra ciudad y que constituyen un valioso testimonio de nuestro pasado histórico. Apeló en esta ocasión a vuestra generosidad para incrementar las colecciones ya existentes, permitiendo de esta manera incentivar a los estudiantes para que conozcan los orígenes políticos, sociales y religiosos de nuestra comuna".



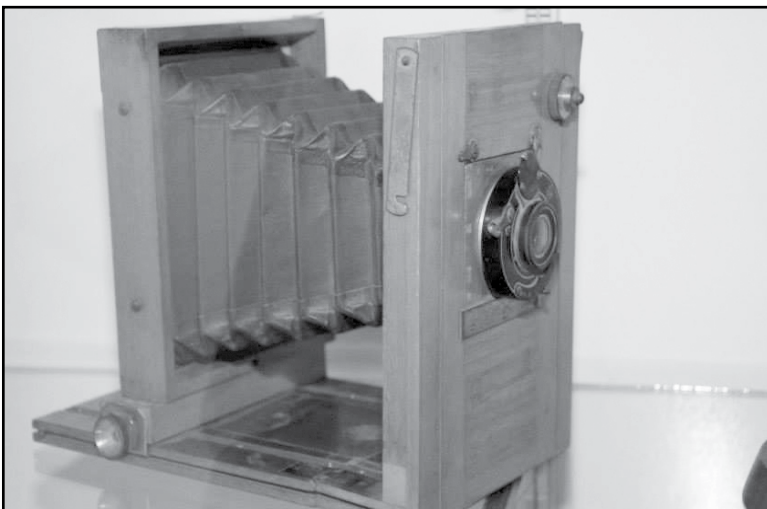
El alcalde de la comuna Patricio Freire dialoga con el vice-Presidente de la Sociedad de Historia de Arqueología de Aconcagua, Sergio Jara Catalán.



Coleccionista de automoviles antiguos Juan Borguiero junto a su esposa en el museo.



Ford T, año 1926 motor, de 2.9 litros, sólo rendía 20 caballos de potencia máxima



Antigua camara de fuele marca KODAK VEST POCKET. Made in Canada. Año 1910.



Cerámica periodo prehispanico, cultura Salmón, túmulos Quebrada de Herrera.



Chevrolet sedan 1930, un motor de 6 cilindros y cuatro puertas



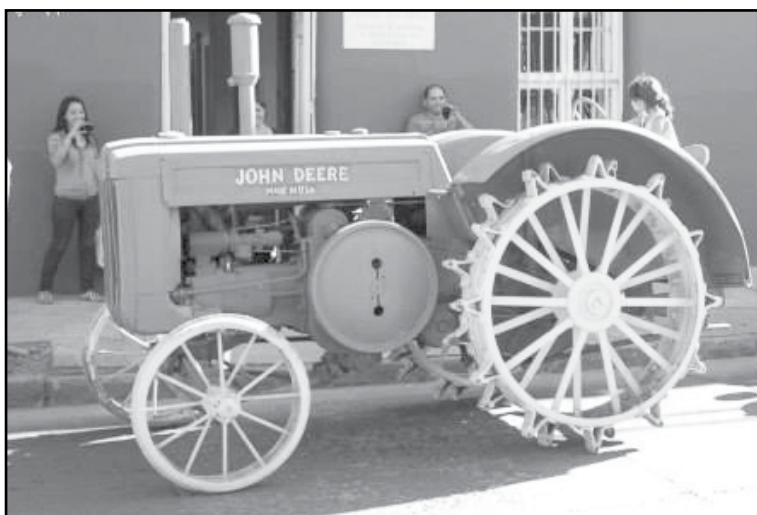
Dodge año 1929, motor de 6 cilindros en línea de 174.9 pulgadas cúbicas (2.87 litros)



Una masiva asistencia de vecinos de la comuna se congregó en las dependencias



Antigua máquina de escribir marca Adler fabricada en Frankfurt, Alemania en 1900.



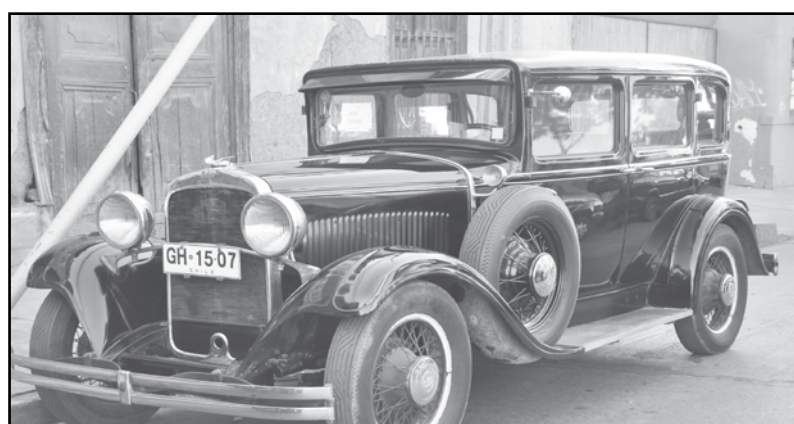
Primer tractor fabricado por "John Deere" año 1923 fabricado en EE. UU.



Máquina hidráulica con cámara al vacío para realizar experimentos físicos.



Jóvenes hurgan en antiguas ediciones de la Voz de Aconcagua de 1890.



Ford T, modelo Tudor 1926, cilindrada de 3285 cm³ con 4 cilindros y una potencia de 40 Cv/30

Gente del Aconcagua sembrando el desarrollo



Conservera Pentzke procesa industrialmente la alcachofa que es enviada posteriormente a los mercados internacionales.



Extrayendo de las profundidades de nuestra geografía, el cobre es enviado a la industria del Asia Pacífico.



10 mil hectáreas de parronales producen las mejores uvas del continente que se exportan a E.E. U.U. y Europa.



"Pirquineros", una lucha constante, arañar los orígenes de la roca buscando los preciados metales que está escondido.



Una imagen que refleja una antigua tradición labrante, abrir surcos para las nuevas esperanzas de nuestro campo.



Cristalerías Chile, empresa líder en la fabricación de envases de vidrio para las principales vitivinícolas del país.

Corredora & Ingeniero Asociados

María Eugenia Olguín O.
90383447

Rodrigo González V.
82042386

Merced 731, oficina 5 San Felipe Fono 2505684

Corretaje de propiedades compra, venta, arriendos, administraciones



Soledad Llanos **Confecciones**



Ropa Institucional - Colegios - Deportiva - Bordados

Combate de las Coimas 374 - San Felipe Fono: 2516197 email:msllanos04@hotmail.com



AUTO & OKEY

**VENTA DE PARTES; PIEZAS Y ACCESORIOS
VENTA DE REPUESTOS LUBRICANTES y
ACCESORIOS**

AVDA. MAIPU N°290 . FONONO: 2518477, SAN FELIPE

Nos saludan universidades de México y España



"Un entrañable abrazo de amistad para ti y quienes trabajan en "Aconcagua Cultural" por la plausible labor que realizan en bien de preservar la cultura de la ciudad de San Felipe. Agradecido de vuestros envíos un permanente saludo de éxito y prosperidad"

*Dr. Francisco Carriscondo Esquivel
Director Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Málaga
España*

Málaga, enero de 2014.



"Sludos cordiales y felicitaciones por la interesante revista "Aconcagua Cultural", que nos permite conocer aspectos de la historia y del arte en la ciudad de San Felipe Chile. Afectuosamente desde México "

*Lic. Mónica Reyes Castro
Directora Área Ciencias Sociales,
Humanidades y Comunicación.
Universidad Iberoamericana
Ciudad de México*

México, 05 de febrero de 2014.

MATERIALES DE CONSTRUCCION E INSUMOS AGRICOLAS



www.agrasan.cl

Dirección: Av. B.O'Higgins 107

Fono: (34) 2510777

ESTUDIO JURIDICO

Julio Concha Brito & Asociados

Julio Concha Brito
jconchab@123.cl

Loreto Allendes Marti
loreallendesm@gmail.com

Julio Leon Escudero
julio-leon@123.cl

Horacio Arancibia Reyes
estudiojuridico.arancibia@gmail.com

Fonos: 034-2343343 - 2343344 - 2343345 - Santo Domingo N° 154, San Felipe



Jazz, ritmo que se escucha "con los pies y no con la cabeza"



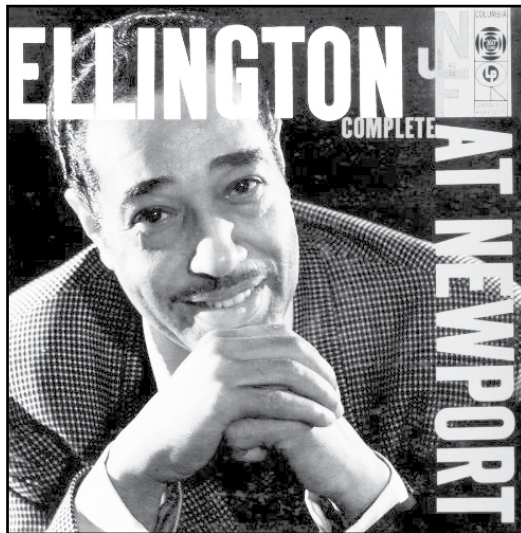
Escribe: Pedro del Real

// El jazz como expresión musical, se escucha con los pies y no con la cabeza, porque su improvisación te lleva al infinito cuando comienzas a escucharlo y por ello que nunca más dejarás de hacerlo". Esta expresión dinámica ha logrado sobrevivir por más de 120 años. El origen de este ritmo se inicia en los barrios alegres de Louisiana y se conoce en sus primeros años con el apelativo de jazz. Jasbo, un músico afroamericano narra rítmicamente historias frente a un público que se divertía con sus improvisaciones. Philippe Souza gran exponente de este ritmo decía que el Jazz era el nombre que le daban los teatrillos de Nueva Orleans a los finales de las revistas musicales. A comienzo del año 1916 este género comenzó a llamarse jazz y se define como una creación artística que se basa fundamentalmente en el canto de protesta de los negros esclavos de Alabama, Louisiana, Georgia, mientras trabajaban en las plantaciones de algodón.

Los primeros sonidos del auténtico Jazz son el blues y spirituals que se extendieron rápidamente a las zonas urbanas donde éste se afianzó en los cafés de los negros en Nueva Orleans a fines del siglo XIX y principios del XX. En un comienzo el negro proveniente de África, trabajó en los campos de algodón y tabaco. Era un hombre fuerte, sacrificado y maltratado,

por un pequeño jornal y carente de los más esenciales bienes materiales, no poseía nada, excepto el recuerdo imborrable de los cantos y danzas de su África natal. En fin de cuentas su equipaje solo contenía ritmo y melodía.

En forma progresiva los spirituals y los blues evolucionaron hasta crear el propio lenguaje musical del jazz, el que emplea en su expresión un ritmo sincopado, insistencia rítmica, timbres instrumentales, insólitas improvisaciones impregnadas de una palabra mágica "El SWING" que es el alma del Jazz, que hace vibrar, mover los pies, acelerar tu corazón, más allá de su propia interpretación.



Duke Ellington compositor, director de orquesta y pianista.

Abolición de la esclavitud y creación de bandas de Jazz

Sin duda que el término de la esclavitud fue el eje multiplicador para que se crearan en Nueva Orleans y en los barcos a vapor que recorrían el Mississippi, nuevos grupos musicales se extendieron rápidamente hacia Chicago y Nueva York. En esta etapa debutan los primeros jazzistas famosos entre ellos los trompetistas Buddy Bolden y Joe "King Oliver" este último el más importante trompetista de los primeros años con su creole Jazz Band que lo se hizo famoso por sus grabaciones en el año 1920 en Chicago. Considerando el más progresista de su tiempo, King Oli-

ver, fue además unos de los pioneros de las grandes jazz band, tuvo el mérito y la visión, de descubrir que Louis Armstrong sería el más grande en este género musical consolidando el jazz en todo el planeta. Armstrong se hizo profesional de la trompeta aún llevando pantalones cortos, su primer trabajo lo tuvo en la banda de Joe King Oliver, quien le regaló una trompeta. Con este obsequio se inicia el más grande de los talentos de la música negra. Formo sus propias bandas, quintetos, septetos creando el "Hot Jazz". En el año 1925 grabó los más importantes temas que aún viven en el alma de quienes admiran el talento de Armstrong.

Otro de los grandes fenómenos de este ritmo fue Duke Ellington, músico, director y compositor, creó nuevos estilos de Jazz, entre ellos el Jungle, el mood style, el concertante y el standard. Count Basie gran pianista, count tenía unas manos maravillosas y un sonido inigualable, creando el estilo Kansas. Fletcher Henderson, gran arreglador y band leader, elaboró una técnica de trabajo en equipo basada en las tradiciones del Jazz, la cual, bautizó como "llamada y respuesta", un diálogo que sostenían las maderas y los metales. Otras bandas famosas, las cuales tenían su propio estilo fueron las de Tommy Dorsey, Benny Goodman, Harry James, Glen Miller, entre otras.



Nacido en Iowa, Estados Unidos, 1904. Sus temas más conocidos: "Kalamazoo" "American Patrol" "Moonlight Serenade" "Tuxedo Junction" "Chattanooga Choo Choo" "A String of Pearls" "Little Brown Jug" y "Pennsylvania 6-5000".



Royal Orchestra, creada y dirigida por Pablo Garrido en 1924, una de las primeras bandas de Jazz que actuó en los principales escenarios de Santiago: Hotel Crillón, Club La Unión de Santiago y en el Círculo Español.

Reginald Aubrey y su aporte a la radiofonía

Con la aparición de la primera radioemisora en el año 1920 en los Estados Unidos y el perfeccionamiento del denominado micrófono aparecen cantantes con un timbre de voz grave y penetrante. Entre los más famosos estaban, Bing Crosby, Frank Sinatra, Mel Tormé, Tonny Bennet, Joe Williams y Dean Martin. Con la puesta en marcha de nuevas tecnologías surgen otras modalidades del Jazz, el Bebop el cual inaugura la era del Jazz moderno cuyo esplendor se extiende entre los 1943 hasta 1953. Posteriormente aparecen en escena Charlie Parker y Dizzy Gillespie, el primero un saxo alto y el segundo trompetista. Ambos interpretaron en conjunto temas que siguen siendo verdaderas joyas musicales. A fines de la década del 50 aparece una nueva corriente el "Cool" que se caracteriza por ser frío y cerebral, cuyos exponentes fueron Lee Kontis, Lennie Tristano y Modern Jazz Quartet. Sin duda que el mayor exponente de este estilo fue el trompetista Miles Davis, que derivó en el estilo Hip Hop, creando el jazz moderno que posteriormente daría inicio al Jazz fusión y electrónico.

En sus 120 años este ritmo afroamericano que naciera en los barrios negros Nueva Orleans y que ocupara los más importantes escenarios del país del norte experimenta diversos estilos, todos ellos en búsqueda de una expresión más personalizada pero fue el gran saxofonista tenor John Coltrane, quien imprime a este ritmo un estilo anárquico donde se fusiona con el rock en la década de los 70. Bandas pioneras conformadas como Blood Sweet

and Tears y Chicago derivaron en lo que hoy conocemos como el pop. Desde los años 70 hasta la fecha el jazz ha experimentado diversas formas y estilos musicales.

La influencia del Jazz en Chile

Con la fundación de radio chilena en el año 1923, la primera emisora nacional la industria discográfica, radiofónica y cinematográfica fue el principal impulsor en el cambio del sonido de las orquestas tradicionales cuyo repertorio estaba fuertemente influenciado por la música mexicana, argentina, peruana, española y centroamericana. Al igual que en otros países

el jazz rápidamente se apoderó de los centros nocturnos. En un afán de conectarse con la modernidad extranjera, en Chile se cultivaron entre la década del 20 al 40 el charleston, el one-step, el shimmy y el fox-trot, que se cantaba tanto en inglés como en español. Para animar estas veladas era necesario contar con grandes orquestas, semejantes al tipo big band que nació con el jazz. En Santiago se formó la primera orquesta de jazz en el país, la Royal Orchestra, creada y dirigida por Pablo Garrido en 1924. Entre los músicos profesionales que se destacan por el cultivo de este ritmo figuran los directores Buddy Day, Isidro Benítez y Bernardo Lacasia, junto a músicos como el trompetista Luis Aránguiz, el saxofonista Mario Escobar y el baterista Víctor "Tucó" Tapia.

La segunda etapa de la evolución del jazz, se inicia a fines de la década de 1940, la que se proyecta hasta nuestros días. En esta fase el jazz dejó de ser una música masiva para adquirir ribetes más bien estéticos. Dicha etapa estuvo marcada por el accionar de los aficionados, coleccionistas de discos y músicos diletantes, que fundaron el Club de Jazz de Santiago en 1943 y generaron un importante circuito de difusión junto a sus homólogos de provincias. Cabe destacar en esta etapa a José Luis Córdova, Domingo Santa Cruz Morla y José Hosiasson, además de conjuntos de aficionados como Retaguardia Jazz Band, Santiago Stompers y Chicago Blue Star.

En la década de 1960 el cultivo del denominado "jazz moderno" (estilos



Orquesta de Los Reales y su debut 17 noviembre de 1957 en Liceo de Hombres. De izquierda a derecha Francisco Gallardo, Juan Jaraoba, Manuel Contreras, Héctor Flores, Guido Arancibia, Juan Zuñiga, Felix Brito y Jorge González.



En una de sus tantas actuaciones en el Casino de Oficiales ubicado en Prat con Portus en enero de 1959. Integran esta orquesta Carlos Rodríguez, Héctor Flores, Francisco Gallardo, Guido Arancibia, Jaime Montenegro, Hugo Yuri, Félix Brito, Juan Jaraoba, Juan Zuñiga, Walter Ramírez y Jorge González.

como el bebop, el cool jazz y el free jazz), obligó al perfeccionamiento técnico de los cultores nacionales, de modo que este género pasó a ser interpretado por músicos profesionales con formación académica, como los pianistas Omar Nahuel, Roberto Lecaros, Mariano Casanova y el saxofonista Patricio Ramírez.

Los sucesores de esta generación influenciaron la creación de una tercera etapa del jazz chileno, en la cual el

lenguaje jazzístico constituyó la base para elaborar una fusión con recursos tomados de la música tradicional chilena. Tal fusión se inició a mediados de los años setenta, impulsada por el compositor Guillermo Rifo, para consolidarse de la mano del contrabajista y compositor Pablo Lecaros. Esta vertiente ha tenido como principal exponente al grupo La Marraqueta. Actualmente, el cultivo del jazz en Chile combina repertorios tradicionales y modernos e incursiona en la fusión con músicas tradicionales latinoamericanas. De la joven y talentosa generación surgida en los años noventa, se destacan los intérpretes Ángel Parra, Cristián Cuturrufo, Pancho Molina y Jorge Díaz.

San Felipe y las primeras orquestas

Desde mediados de 1957 debuta la orquesta de Los Reales, conformada por un grupo de soldados músicos de la banda instrumental del

Regimiento de Infantería Yungay N°3 quienes después de ensayar su repertorio de marchas militares, música clásica y popular, incursionaron en el ámbito de la música tropical e internacional. Motivados por los orígenes del jazz proveniente del país del norte, Los Reales también incluyeron en su repertorio este ritmo musical.

Entrevistados por Aconcagua Cultural Jaime Montenegro y Félix Brito, percusionista y trompetista, ambos dirigidos por el maestro Guido Arancibia, recuerdan con nostalgia aquella época y a los principales intérpretes de jazz de la década del 50: Louis Armstrong, Duke Ellington, Benny Goodman, Artie Shaw y Glenn Miller y temas como Patrulla Americana, Lluvia de Estrellas y Summer time que hicieron vibrar a toda una generación de sanfelipeños que aun recuerdan los diferentes escenarios donde "Los Reales" pusieron color y calor a las no-



En las termas de Jahuel durante la celebración del año nuevo en 1958. Jaime Montenegro, Félix Brito, Hugo Yuri, Juan Zuñiga, Benito Quezada, Jorge González, Guido Arancibia, Héctor Flores, Carlos Rodríguez y Walter Ramírez.

ches de Aconcagua, haciendo mover los pies y acelerar el corazón. Posteriormente hace su aparición la denominada orquesta Aconcagua Jazz, bajo la dirección musical de Lorenzo Vergara P. y que estuvo integrada por 8 instrumentistas quienes lograron consolidar la expresión de un ritmo sincopado con insólitas improvisaciones. La corta vida de Aconcagua Jazz también constituye un aporte a la difusión del Jazz. **AC**



Los trompetistas Juan Zuñiga y Félix Brito en el Club Social San Felipe, ubicado frente a la plaza de armas, interpretan el tema que hizo furor el año 57 "El chacha del tren".

Pascual Baburizza, filántropo y fiel representante del alma Croata

Escribe: Pablo Cassi



Pascual Baburizza, fotografía captada en la ciudad de Antofagasta en 1925 con motivo de cumplir 50 años.

Con apenas 17 años arriba al puerto de Antofagasta el más joven inmigrante de la colonia croata que zarpó del puerto de Split en la costa de Dalmacia en 1892. Nació en la ciudad de Kolocep, muy cercana a la histórica ciudad de Dubrovnik, el 28 de abril de 1875, un periodo de grandes convulsiones políticas sociales tanto en los Balcanes como en gran parte de Europa. Croacia, luchaba por conservar su independencia y su identidad. Fue esa época de descontento social la que marcaría la vida de Pascual Baburizza, quien en búsqueda de una tierra tranquila y generosa llegó hasta las costas de nuestro país para constituirse en menos de cinco décadas en el más importante empresario del salitre de la primera mitad del siglo XIX. Según sus biógrafos, Pascual Baburizza se destacó por "su disciplina, orden, iniciativa y voluntad lo que le permitió ganarse la admiración de sus empleados que veían en su persona, la entereza y los firmes propósitos que caracterizaron a los inmigrantes croatas en Antofagasta y Punta Arenas".

Su inicio en el mundo de los negocios

Baburizza Soletic, apenas cumplidos los 25 años se asocia con Remigio Gazzari para la formación de una sociedad que abasteciera de carne a las ciudades de Iquique y Antofagasta. Invertir y dedicarse al suministro de este producto en gran parte de las oficinas salitreras del interior de ambas ciudades, implicaba un alto riesgo por la descomposición de este producto que es altamente perecible. No obstante las relativas pérdidas que generó este negocio, ambos decidieron que era mejor adquirir ganado en las zonas de Aconcagua, O'Higgins y Colchagua y trasladarlos por tren a las diferentes oficinas salitreras para luego faenarlos en los denominados "camales" que es el nombre con el cual se conocen los actuales mataderos.

Dado el éxito de esta empresa, este inmigrante croata crea la Sociedad Baburizza, Briceño y Cía. en 1910 y cuyo objetivo era "la compra y venta de ganado en general dentro y fuera de la república, forraje, provisión de carne a oficinas o establecimientos de la costa o interior del país, engordas, arriendo de fundos y lo demás dentro del ramo de la sociedad". Dada su habilidad empresarial ésta lo lleva a incursionar en otro ámbito que a su juicio parecía más rentable.

Empresa del salitre, su primer gran desafío

El 13 de febrero de 1911, adquiere la Compañía de Salitres de Antofagasta, la que expande sus propiedades llegando a controlar gran parte de la cadena productiva del nitrato en la región de Tarapacá. Doce años más tarde en 1923 adquiere la Compañía Lautaro a los ingleses, incrementando su poderío industrial en más de un 40% de las ventas de este producto a los mercados internacionales. Cinco años más tarde en 1928 y antes que se produjera la inminente crisis del salitre vende todas sus acciones y propiedades salitreras al grupo Guggenheim Bros.

Con su clara visión para los negocios abordó con el mismo éxito otros rubros como la agricultura, la industria y la banca. Fundador y presidente del Banco Yugoslavo en Chile; de la Sociedad Agrícola Ñuble Rupanco, de la constructora del puerto de Antofagasta, de la Sociedad Bosque y Maderas y de la Sociedad Agrícola San Vicente Limitada.



Antiguo inmueble construido en base a pino oregón ubicado en la ciudad de Iquique. Este documento fotográfico data de 1905 y representa una de las calles principales de esta ciudad.



Albacea, Bosco Babarovic, Branimir Ostrovich socio de la Compañía Minera Lautaro, Zdravka Matjusek de la colonia croata, Pascual Baburizza y Anđelika Vrandicich, con quien tuvo una secreta relación sentimental.

Baburizza, un filántropo de excepción

Al igual que Maximiano Errázuriz Valdivieso, Emilio Trivelli, Carlos Van Buuren Vallejo, Federico Santa María Carrera, Juana Ross Edwards, Isidora Goyenechea Gallo, Luis Cousiño Squella, Carmen Quiroga de Urmeneta y el actual empresario minero Leonardo Farkas Klein, Pascual Baburizza se erige en el ámbito nacional y local como un ciudadano altruista y generoso, digno ejemplo de una estirpe de chilenos que hoy se encuentra en abierta retirada. Rememorar los nombres de estos ilustres hombres y mujeres, es remitirnos al Chile auténticamente solidario que marcó una importante etapa de

nuestra historia la que lamentablemente no se ha vuelto a repetir.

Si bien Pascual Baburizza consolidó a temprana edad una de las fortunas más importantes en el país en la primera mitad del siglo XX, fue generoso con sus bienes personales, donando antes de su muerte su residencia palaciega construida en el cerro Alegre de Valparaíso y que hoy se conoce como Palacio Baburizza, tanto el mobiliario como su pinacoteca y obras de arte fueron legadas a la ciudad de Valparaíso. A lo anterior se suma la valiosa donación de terrenos para la creación del jardín botánico de Chile en la ciudad de Viña del Mar y su hacienda en Calle Larga para la creación del Liceo Agrícola Pascual Baburizza.



Su residencia oficial en el Cerro Alegre de Valparaíso que hoy se denomina Palacio Baburizza donde funciona un museo con las obras de arte que este donara a la ciudad.

Molo de Antofagasta, deuda del Estado y la construcción del Hotel Carrera

Si hay algo que se debe recalcar en la vida de Pascual Baburizza, es que no hubo desafíos que él no pudiera enfrentar. En 1916 el entonces Presidente de la República Juan Luis Sanfuentes convocó a empresas de ingeniería tanto de Estados Unidos como de Europa para la construcción de un Molo para el puerto de Antofagasta. La propuesta fue publicada en los más importantes diarios y revistas existentes en aquella época. Al no existir interés alguno de parte de las empresas extranjeras por materializar este proyecto y luego de dos años de espera, Pascual Baburizza junto al ingeniero chileno Lagarrigue decidieron abordar la cimentación de esta obra, sin antes recurrir a un notable grupo de ingenieros extranjeros a objeto que los asesoraran en esta materia. Baburizza en un acto de generosidad y altruismo convocó a todos los inmigrantes que fueran profesionales en esta área y los convenció de que era el momento de demos-



Durante una visita a la ciudad de Moudon en Los Alpes Suizos Bosco Babarovic y Pascual Baburizza, año 1935.



Luis Mitrovic y su hijo Ernst junto a Pascual Baburizza. Año 1926.

trar gratitud hacia Chile. Cuatro años demoró la puesta en marcha de este molo y una vez que la obra fue entregada en 1926, el Estado chileno adeudaba a la firma Baburizza, Lagarrigue y Cía el 50% del monto total de dicha obra.

Hubo que esperar ocho años para que en 1932 el Ministro de Hacienda Gustavo Ross, denominado <<el mago de las finanzas>> pudiera saldar la deuda del Estado con quienes construyeron el molo de Antofagasta. El entonces secretario de Estado formuló la siguiente propuesta "cancelamos la deuda pero con la condición de que conjuntamente los constructores del puerto de Iquique y de Antofagasta, inviertan parte de su fortuna en la construcción de un gran hotel para Santiago, dado a que la capital del país, solo cuenta con la existencia del Hotel Crillón, el que no permite albergar a un número elevado de pasajeros". Hasta aquí la parte medular de dicha propuesta formulada por el Ministro de Hacienda Gustavo Ross del entonces Presidente de la República Arturo Alessandri Palma.

Pascual Baburizza, nuevamente convocó a arquitectos e ingenieros para darles a conocer la propuesta formulada por el jefe de la cartera de Hacienda. Tras un año de estudio dichos profesionales entregaron planos y maquetas del nuevo hotel que contemplaba 17 pisos, más dos subterráneos. Emplazado en un terreno de 2.290 m² y la superficie total de dicha obra fue de 31.682,07 m². Este inmueble de arquitectura moderna y de tipo racionalista o conocida también como Art Nouveau, cuenta con una estructura en base a núcleo, facha-

das, losas y hormigón armado. Las obras del Hotel Carrera se iniciaron en junio de 1937 y estuvieron a cargo de los arquitectos Smith Solar y Smith Miller (padre e hijo) y concluyeron en octubre de 1940. En noviembre de ese mismo año el Hotel Carrera fue inaugurado por el Presidente de la República don Pedro Aguirre Cerda,

parlamentarios, ministros de estado y el cuerpo diplomático acreditado en el país.

El monto de la construcción de dicho hotel constituye un verdadero misterio que solo conocieron en su oportunidad los socios de la firma Baburizza, Lagarrigue y Cía y el Ministro de Hacienda de aquella época Guillermo del Pedregal Herrera. El estado chileno se comprometió a cancelar el monto total de la obra, a contar de 1941, estableciendo un plazo de 5 años para el pago total de la inversión realizada.

Un triste invierno se llevó su vida

Pascual Baburizza, falleció a la edad de 66 años, un día 13 de agosto de 1941, en su fundo Santa Rosa de San Vicente, en la comuna de Calle Larga, tras padecer de tuberculosis. Pedro Aguirre Cerda, nacido en esa misma tierra fue uno de los pocos amigos con los que se rodeó Baburizza Soletic en su último tiempo. Las exequias de este filántropo se llevaron a efecto en el Cementerio N°1 de Valparaíso donde fue acompañado por

el propio Aguirre Cerda, ministros de estado; integrantes de la colonia croata y yugoeslava, parlamentarios, empresarios, banqueros y un reducido círculo de profesionales con los cuales compartió importantes proyectos arquitectónicos.

Su albacea Bosco Babarovic, procedió cinco días después de su muerte a abrir un sobre lacrado que consignaba su testamento, documento que había sido legalizado el 27 de julio en presencia del notario público José María Solís y que estipulaba la entrega de sus bienes. En uno de sus acápite, establece la entrega del 65% de sus acciones correspondiente a la compañía agrícola San Vicente para la construcción de un instituto agrícola destinado a impartir enseñanza gratuita para los jóvenes que se interesaban en el cultivo de la tierra y en la investigación científica y agrícola. En 1945, la sociedad a cargo de estos bienes inaugura un moderno establecimiento educacional que consigna el nombre de este filántropo que se constituye en un ejemplo de altruismo y generosidad. En la actualidad este establecimiento educacional es administrado por la familia Luksic. **AC**



En la imagen el parque de acceso al Instituto Pascual Baburizza y sobre el plinto una estatua del filántropo croata.

Referente democrático y republicano celebra

Con una cena de camaradería, "La Puñalada", agrupación sanfelipeña fundada en 1957, conmemoró los 57 años de su fundación. Esta celebración estuvo precedida de un cálido encuentro ciudadano que interpreta al auténtico espíritu democrático y republicano que sus integrantes han cultivado por más de medio siglo. Juan Lepe Fernández, gerente y propietario del remozado Hotel San Felipe, fue el anfitrión de esta ceremonia junto al empresario agrícola Miguel Ángel Guiliano. En su intervención Lepe Fernández fundamentó el nuevo aniversario de este referente sanfelipeño, expresando "tengo un profundo afecto y cariño por todos quienes esta noche me honran en esta mesa de la amistad. Hace tiempo rondaba en mi mente compartir con ustedes la puesta en marcha de este moderno hotel que dignifica a la ciudad de San Felipe". Juan Lepe en la parte final de su intervención dio a conocer en forma cronológica las diferentes etapas que ha experimentado este inmueble, "el día que lo compre este edificio tenía serias falencias, las que hubo que modificar y reconstruir en parte: baños, habitaciones, cocina, estacionamiento y el subterráneo para que hoy esté reconocido en el ámbito hotelero nacional en su calidad de tres estrellas".

Miguel Ángel Guiliano, artífice de este encuentro agradeció en nombre del grupo "La Puñalada", la invitación para celebrar un nuevo aniversario de la fundación de lo que hoy que hemos denominado, "un referente democrático y republicano que estoy cierto que no es dable encontrar en otras ciudades".



Juan Soto, Erwin Contreras, Julio Castro, Ramón Carrasco, Juan Lepe, gerente Hotel San Felipe, Luis Silva, Marcos Ibaceta, Patricio Corvalan y Pablo Cassi. Sentados: Milton Lobos, Héctor Toro, Jaime Figueroa, Miguel Ángel Giuliano, Hugo Reyes, Julio Ibaceta y Juan Amar.



Juan Lepe, anfitrión de esta cena de camaradería fundamentó este encuentro ciudadano, brindando por la amistad y el progreso de San Felipe.



Sala de conferencias al más alto nivel para seminarios y reuniones con capacidad de 50 personas. Esta dependencia cuenta con wi-fi, data show y sistema de amplificación.



Una visión panorámica nocturna de los confortables comedores con que cuenta este centro turístico que permiten atender simultáneamente a 100 comensales.

Orígenes Históricos de "La Puñalada"

Nadie sabe a ciencia cierta quien o quienes un día se les ocurrió bautizar con este apelativo a un grupo de ciudadanos que se reunían en sector de la Plaza de Armas. Unos dicen que fue en homenaje a la más célebre e importante milonga uruguaya, compuesta por Pitin Castellanos en 1937 e interpretada por el Quintento Real y que en la década de los 40 se escuchaba en los salones de la "Sociedad de Carpinteros, Albañiles y Estucadores", en "Club de Socorro Mutuo Manuel Rodríguez" o en la "Sociedad de Artesanos La Unión". Los más antiguos que se identifican plenamente con el tango y la milonga creen que el origen arrabalero sería la causa más probable de este nombre. A 57 de su fundación, hoy esta agrupación ciudadana es un importante referente democrático y republicano.

en Hotel San Felipe aniversario fundacional



Una proyección futurística de lo que será el Hotel San Felipe en el año 2020 que permitirá albergar cómodamente a 80 pasajeros.

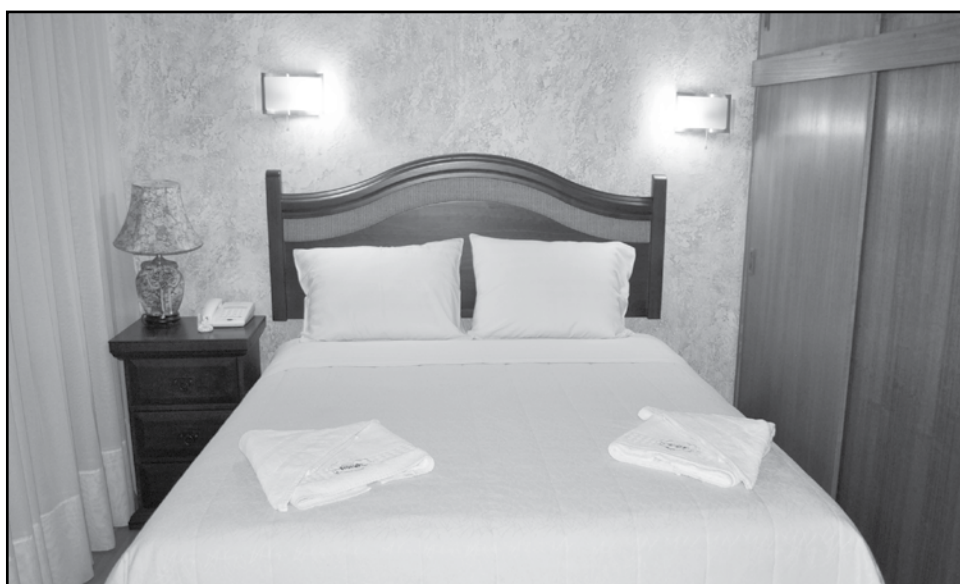


Habitación doble que cuenta con frío bar, televisión y aire acondicionado.



Cada una de las habitaciones cuenta con modernos baños y grifería de la nueva colección Cibeles.

Las dependencias del Hotel San Felipe se sitúan en el nivel internacional tres estrellas, ofreciendo de esta manera las mejores comodidades a sus pasajeros.



Habitación matrimonial la que cuenta con aire acondicionado y televisión satelital.

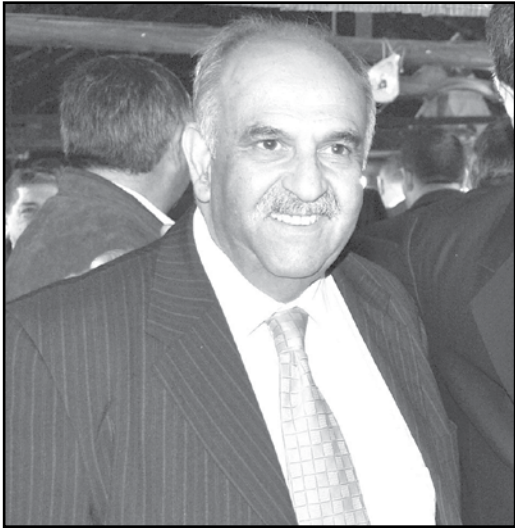


Un moderno sistema de cocina, 6 parrillas de hierro fundido de 35 cm x 35 cm, puerta doble con frente de acero inoxidable y horno industrial con cámara enlozada.



Un salón totalmente reacondicionado para la recepción de pasajeros que cuenta con aire acondicionado y televisión satelital.

El fallo de La Haya y la histórica relación de San Felipe en la Guerra del Pacífico



Escribe Jaime Amar Amar, empresario y químico farmacéutico, Universidad de Chile.

// A menos que se descubran riquezas submarinas en la zona asignada a Perú, y que estas sean explotables a más de 5.000 metros de profundidad, el fallo otorga a Perú derechos económicos simbólicos sobre un patrimonio pesquero insignificante. A eso se agrega la clara indicación de que Perú debiese acomodar su legislación al concepto de zona económica exclusiva, renunciando a la idea de un dominio marítimo de 200 millas con características de mar territorial. El efecto de este cambio sería extender la zona de libre tránsito a todo el mar peruano más allá de las 12 mm, haya sido o no parte de la controversia, que también debiese ser tratada como zona de explotación económica y no soberana” según lo expresó José Rodríguez Elizondo.

Hace exactamente 130 años en 1884, los batallones Aconcagua Uno y Dos regresaban victoriosos tras ocupar por cuatro años la ciudad de Lima. Esta acción heroica de los soldados de Aconcagua, muchos de los cuales están sepultados en la sierra peruana tras caer abatidos en las batallas de Chorrillos y Miraflores, constituyen por su espíritu patriótico el más significativo aporte a nuestra idiosincrasia. Tras la retirada de los últimos soldados chilenos se inició

el proceso de la delimitación geográfica entre ambos países. Tras un siglo de permanentes litigios, ambas naciones regresan al histórico escenario que se inicia con la Guerra contra la Confederación Perú Boliviana y posteriormente con la Guerra del Pacífico. El fallo emitido recientemente por el Tribunal de La Haya pone punto final a estas controversias limítrofes. A diferencia de las dos anteriores guerras que se suscitaron por límites geográficos, ahora fueron las aguas del mar territorial las que tensaron las relaciones entre ambos países.



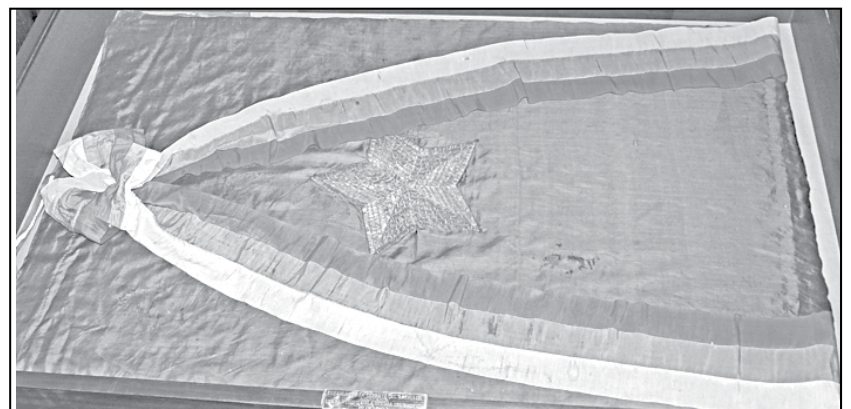
Pablo Urizar Corvera, teniente de Artillería que participó en el Combate de Santa Cruz y en la batalla de Huamachuco.

Las razones de la Corte para dar por acordado un paralelo de 80 mm, y no la totalidad de la línea hasta llegar a las 200 mm, son confusas y caprichosas. Se dice que la pesca relevante en la época se efectuaba

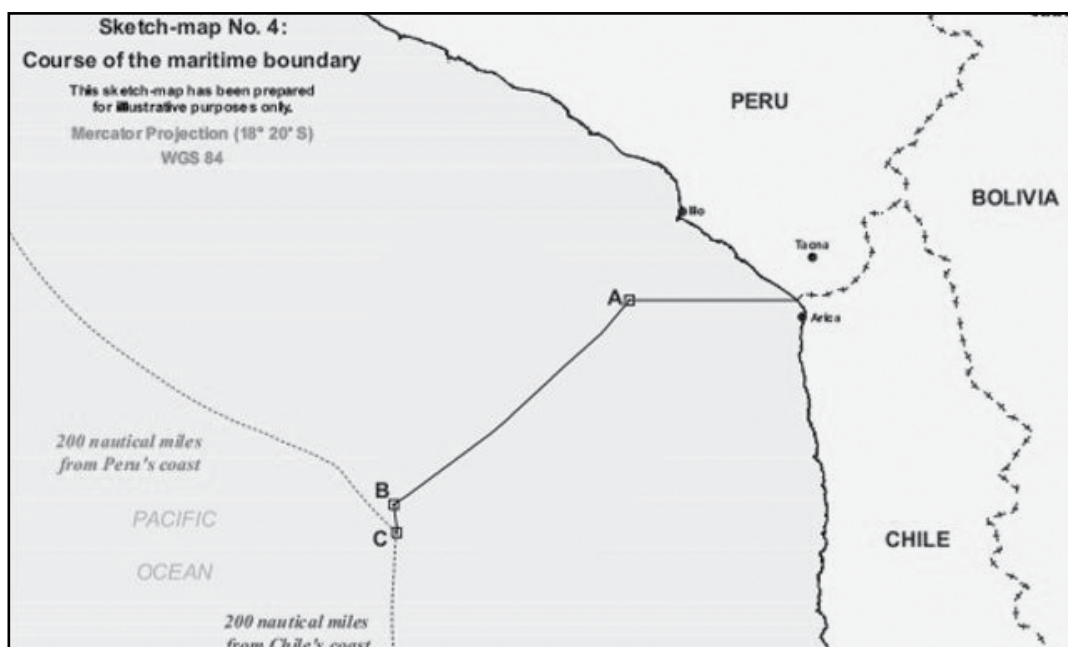
en las primeras 100, 80 o 60 millas. Se concluye que el acuerdo de 1954, que asume el paralelo como criterio de delimitación acordado por las partes, tenía por objeto la pesca existente en la época, que no se extendía a toda la zona marítima.

Chile gana las definiciones jurídicas críticas, pero la Corte saca un conejo del sombrero para satisfacer en parte la pretensión de Perú. La Corte concluye que las tres principales pretensiones jurídicas de Chile eran correctas: (1) que Perú y Chile acordaron como límite marítimo el paralelo; (2) que ese acuerdo comprende todos los derechos económicos reconocidos por el derecho internacional posterior, y (3) que el punto de referencia es el Hito 1, acordado en la demarcación de 1930 en ejecución del tratado de 1929. Sin embargo, concluye que el límite por el paralelo se extiende solo a las primeras 80 millas marítimas.

Es muy difícil justificar esa conclusión, a menos que sea un interés por no dejar mal parado al Perú. Desde las declaraciones de 1947 y en todos los documentos posteriores siempre se habla de una zona marítima de no menos de 200 mm. Además, un acuerdo limitado a solo una porción de la zona no fue alegado por las partes (como previene la jueza norteamericana). En parte alguna de las presentaciones de las partes se hace referencia a una zona efectiva de pesca o a una de práctica limitada a una extensión menor que las 200 mm. Por lo



Estandarte que participó en las guerras contra la Confederación Perú- Boliviana y del Pacífico.



Esta infografía representa el fallo emitido por el Tribunal de La Haya donde se definen los nuevos límites marítimos. Chile mantiene soberanía sobre 80 mm que constituyen la principal zona pesquera.

soberanía y uso económico exclusivo de una zona perimetral de 200 mm. Se trata del acto más relevante y audaz que Chile y casi país alguno, haya realizado para el desarrollo del derecho internacional moderno. Por eso la corte reconoce en esta declaración chilena la filiación del derecho del mar que se materializó en la convención aprobada en 1982.

Los cinco votos disidentes, incluido el del presidente, son muy críticos a ese respecto: si la Corte había concluido que hay un límite acordado y definido por el paralelo, este debiera referirse a la totalidad de las 200 millas. La argumentación del fallo es creativa, en el sentido de que no favorece la seguridad jurídica y crea una cierta incertidumbre respecto de casos futuros. Tras la argumentación de la Corte, a Perú se le ha reconocido un área de exclusividad económica

demás, un cuarto de siglo después, la Convención de Naciones Unidas sobre derecho del mar confirma que la zona relevante es de 200 mm.

La argumentación es bien significativa. De partida, el fallo no afecta el mar territorial de doce millas, donde Chile seguirá ejerciendo sus derechos soberanos. Descartada esa área, el resto es una zona de explotación económica exclusiva, en que hay libre tránsito y solo se garantizan derechos económicos. Y ocurre que la Corte argumenta para que precisamente la zona económicamente relevante sea asignada a Chile. Más aún en estos días en que la pesca se realiza en una proporción cercana al cien por ciento en la zona que le ha sido asignada.

Se sabe que el límite ha sido convenido progresivamente por las partes,

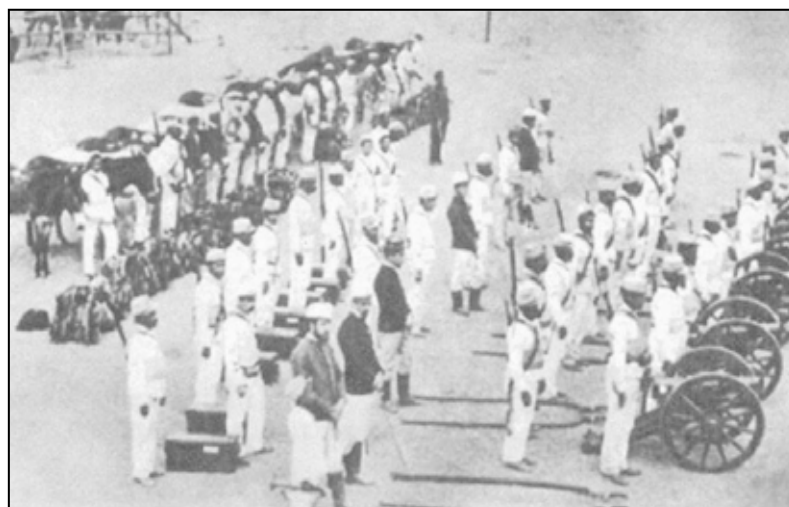
pero no es posible encontrar el origen.

Por eso, la Corte niega valor por sí mismo a cada uno de los documentos en que Chile fundó su pretensión. Pero concluye que los diversos antecedentes muestran que un límite ha sido convenido.

La defensa de Chile siempre confió que los acuerdos de limitación visual era mediante los faros instalados en 1968 y 1969 que también reconocen un límite en el paralelo pero que no tienen la virtud de establecerlo ya que esto no produciría el efecto adverso



El fallo de la corte de La Haya a juicio de nuestro país no se ajustó a derecho y más bien un veredicto confuso y caprichoso.



Soldados de los Batallones Nº2 y Esmeralda tras una jornada de instrucción militar en la localidad Chancay al mando del Capitán José Vicente Otero 1882.

que Perú pretendía. Chile, nunca pensó que la instalación de estos faros podían ser una pieza decisiva en la argumentación que entregó la Corte acerca de la existencia de un límite marítimo tácitamente convenido.

En 1947 el presidente González Videla emitió una declaración unilateral que determinaba la

que tiene solo valor simbólico sobre un patrimonio pesquero insignificante.

Nuevamente recobran plena vigencia en el siglo XXI, los nombres de nuestros héroes y mártires: Benigno Caldera, Abraham Ahumada, Francisco Máximo Caldera, Ramón Carmona Stivill, Pedro Nicolás Molina y Pablo Urizar Corvera, quienes junto a centenas de soldados de esta tierra dieron su vida en la defensa de nuestro territorio, sin haber imaginado que un siglo después, ambos países se enfrentarían nuevamente pero esta vez lo harían ante el Supremo Tribunal de La Haya. AC

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN FELIPE



PAGA TU PERMISO DE CIRCULACIÓN EN SAN FELIPE ¡GANAMOS TODOS!

PUNTOS DE ATENCIÓN

Edificio Municipal, Dirección de Tránsito
Módulo Municipal, Banderón Central Av. Yungay
Supermercado Santa Isabel
Supermercado Jumbo
Sodimac - CMR
Tottus - CMR

HORARIOS ATENCIÓN DE PÚBLICO

ENERO 2014 Edificio Municipal – Dirección de Tránsito 08:00 hrs. a 13:00 hrs. // 14:30 hrs. a 16:00 hrs.
Puntos externos comenzarán a funcionar el 07.02.2014



Tu fruta snack

Sin Azúcar Sin Colorantes Sin Preservantes



www.pentzke.cl

www.fruitone.cl

Ropa Infantil, Jóvenes y Adultos

de las mejores marcas. Tienda 100% sanfelipeña
con una especial atención a nuestros clientes.

Arturo Prat 247 - San Felipe fono: 2510941

domi
crea ciones